Nothing fancy here:

Here, I would expect the parenthesis to be of small size:

 $\{(-n,n):n\in\mathbb{N}\}$ 

 $\left\{ \left(-n,n\right) : n \in \mathbb{N} \right\}$ 

 $\left\{ (-n,n) : n \in \mathbb{N} \right\}$ 

This works, but it would be nice not to be forced to write [size=0] in the inner construct: